



إشارتنا رقم ٢٠١٢/٧٨٥

التاريخ ٢٠١٢/١٠/٢٢

السادة/ بورصة عمان المحترمين
عمان - الأردن

الموضوع : البيانات المالية المرحلية المختصرة كما في ٢٠١٢/٠٩/٣٠

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،
يسريني أن أرفق لكم نسخة من البيانات المالية المرحلية المختصرة كما في ٢٠١٢/٠٩/٣٠ مع تقرير مدققي الحسابات .

وتفضوا بقبول فائق الاحترام والتقدير،،،

رئيس مجلس الإدارة

السيد صالح موسى الشنطر

بورصة عمان
الدائرة الإدارية والمالية
الديوان

٤ تشرين الأول ٢٠١٢

الرقم المتسلسل ٥٢٢

رقم الملف ٦٦٦٦

الجهة المختصة ، للتراخيص والعلم



شركة المركز الأردني للتجارة الدولية

شركة مساهمة عامة

البيانات المالية المرحلية المختصرة (غير المدققة)

كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢

مع تقرير المراجعة حول البيانات المالية المرحلية المختصرة

صفحة

- ٣ - تقرير المراجعة حول البيانات المالية المرحلية المختصرة .
- ٤ - بيان المركز المالي المرحلي كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ .
- ٥ - بيان الدخل الشامل المرحلي للفترة المالية المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ .
- ٦ - بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلية للفترة المالية المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ .
- ٧ - بيان التدفقات النقدية المرحلية للفترة المالية المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ .
- ١١-٨ - إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة .



المجموعة المهنية العربية
أعضاء في مجموعة RSM الدولية

تقرير المراجعة حول البيانات المالية المرحلية المختصرة

الى السادة رئيس وأعضاء مجلس الإدارة المحترمين
شركة المركز الأردني للتجارة الدولية
شركة مساهمة عامة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

المقدمة

لقد قمنا بمراجعة البيانات المالية المرحلية المختصرة المرفقة لشركة المركز الأردني للتجارة الدولية "شركة مساهمة عامة" كما في ٣٠ ايلول ٢٠١٢ والتي تتكون من بيان المركز المالي المرحلي كما في ٣٠ ايلول ٢٠١٢ وكلام من بيان الدخل الشامل وبيان التغيرات في حقوق الملكية وبيان التدفقات النقدية المرحلية للتسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والاضاحات حولها، إن اعداد وعرض البيانات المالية المرحلية المختصرة وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية (٣٤) الخاص بالبيانات المالية المرحلية هي من مسؤولية مجلس إدارة الشركة ، وإن مسؤوليتنا هي التوصل الى نتيجة حول القوائم المالية المرحلية المختصرة استنادا الى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد تم قيامنا باجراءات المراجعة وفقاً للمعيار الدولي الخاص بعمليات المراجعة (٢٤١٠) "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يؤديها المدقق المستقل للمنشأة" . تقتصر إجراءات المراجعة على الإستفسار من المسؤولين في الشركة عن الأمور المالية والمحاسبية والقيام بإجراءات تحليلية حول البيانات المالية المرحلية ، إن إجراءات المراجعة تقل بشكل جوهري عن إجراءات التدقيق التي يتم القيام بها وفقاً لمعايير التدقيق الدولي ، وحيث أن إجراءات المراجعة لا تمكننا من اكتشاف جميع الأمور الجوهرية التي قد يتم الكشف عنها عند تدقيق البيانات المالية ، فإننا لا نبدي رأي تدقيق حول البيانات المالية المرحلية المرفقة .

النتيجة

استناداً الى إجراءات المراجعة التي قمنا بها ، لم يتبيّن لنا أية أمور جوهريّة تجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية المختصرة المرفقة غير معدة وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية (٣٤) الخاص بالبيانات المالية المرحلية.



نسيم شاهين
جازة رقم (٨١٢)

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
٢٠١٢/١٠/٢٢

الموارد الموجودات المتداولة	إيضاح رقم	٢٠١٢/٩/٣٠ بالدينار	٢٠١١/١٢/٣١ بالدينار
نقد في الصندوق ولدى البنوك	١٥٣٠١٥	٣٣٢٩٥٣	
شيكات برسم التحصيل	٥٥٧٩٢٤	٨٣٨٠٠٧	
الذمم المدينة ، بالصافي	٥٠٩٢٣٢٣	٤٨٥٩٨١٤	
بضاعة آخر المدة	٤٨٤٨٧٩	٥٢٨٦٥١	
أرصدة مدينة أخرى	٤١٠٢١٧	٢٦٩١١٣	
مجموع الموجودات المتداولة	٦٦٩٨٣٦٨	٦٨٨٨٥٣٨	
موجودات مالية تقييم بالقيمة العادلة (بيان الدخل الشامل الآخر)	٣٤١٠٤٤	٣٨٦٠٣١	
استثمارات في الأراضي	٤٢٤٣٥٤	٤٢٥٨٢٤	
الممتلكات والمعدات ، بالصافي	٥٧١٣٥٣	٢٣٧٦٣٧	
مجموع الموجودات	٨٠٣٥١١٩	٧٨٧٨٠٣٠	
المطلوبات وحقوق الملكية			
أوراق دفع قصيرة الأجل - البنك الإسلامي الأردني	٩٩٧٤٦٥	١٥٠٢٤٨١	
الذمم الدائنة	٧٤١٠٦٢	٧١٤٠٤٠	
أرصدة دائنة أخرى	٥٨٨٣٦٠	٥٣٧٥٨٠	
مجموع المطلوبات المتداولة	٢٣٢٦٨٨٧	٢٧٥٤١٠١	
أوراق دفع طويلة الأجل - البنك الإسلامي الأردني	٥٧٥٥٩٥	٢٤٣١٢٠	
رأس المال وحقوق الملكية			
رأس المال	٣٤٠٠٠٠	٣٤٠٠٠٠	
الاحتياطي الإجباري	٤٥٢٧٥١	٤٥٢٧٥١	
الاحتياطي الاختياري	١٠٠٠٠	١٠٠٠٠	
التغير المترافق في القيمة العادلة لموجودات مالية تقييم بالقيمة العادلة	(١٩٢٣٦٥)	(٢٣٧٣٥٢)	
الارباح المدورة	١١٢٠٤٢٣	١٤١٧٢٣٨	
صافي حقوق الملكية	٥١٣٢٦٣٧	٤٨٨٠٨٠٩	
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية	٨٠٣٥١١٩	٧٨٧٨٠٣٠	

ان الإيضاحات المرفقة تشكل جزءا من هذه البيانات المالية ويجب ان تقرأ معها.

شركة المركز الأردني للتجارة الدولية
شركة مساهمة عامة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
بيان الدخل الشامل المرحلي للفترة المالية المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ (مراجع غير مدقق)

للتسعة أشهر المنتهية في ٢٠١١/٩/٣٠		للثلاثة أشهر المنتهية في ٢٠١٢/٩/٣٠		<u>البيان</u>
بالدينار	بالدينار	بالدينار	بالدينار	
٤٢٣٦٥٦	٤٥٢٣٢٩٢	١٧٤٩٧٨٦	١٤٤٧٨٤٦	المبيعات
(٣١٣٣٦٥٨)	(٣٢٥٧٢٤٢)	(١٢٩٨٢٠٩)	(١٠٥١٣٢٩)	تكلفة المبيعات
١١٠٢٣٩٨	١٢٦٦٥٠٠	٤٥١٥٧٧	٣٩٦٥١٧	مجمل الربح العام
(٣٣١١٢)	(٤٤٨٦٩)	(١٢٥٧٨)	(٢٠١٢٢)	مصاريف قسم الورق
(١٩٦١٠٦)	(١٧٩٩٩١)	(٥٥٩٤٩)	(٧٢٤٦٧)	مصاريف القسم التجاري
(١٣٨٠٥)	(١٦١٨٨)	(٤٧١٤)	(٥٧٠٢)	مصاريف المشغل
(١٦٠٢٨٨)	(١٨٧١٥٦)	(٥٢٥٨١)	(٦٤٥٦٨)	مصاريف المطبعة
٦٩٩٠٨٧	٨٣٧٨٤٦	٣٢٥٧٥٥	٢٣٣٦٥٨	ربح المبيعات
(٢١٠٦٥٨)	(٢٢٥٢٢٣)	(٦٧٣١٧)	(٧٠٦٤١)	المصاريف الإدارية
(١١٩٣٤)	(١٤٤٦٧)	(٤٨٨٤)	(٧٦٧١)	مصاريف التمويل
٤٧٦٤٩٥	٥٩٨١٥٦	٢٥٣٥٥٤	١٥٥٣٤٦	ربح العمليات
...	(٣٣١٧)	...	(٥٧٣)	يطرح / ديون معودمة
...	(٧٩٧٦)	...	...	يطرح / خسارة بيع ممتلكات ومعدات
١٤٥٣٠	١٤٥٠٠	٢٤٩٩	...	يضاف / أرباح توزيعات موجودات
٢٢٥٦٥	...	...	...	مالية/اسهم
٧٣٥٠٦	٥٧٧١٩	٤٣٤٤٠	٢٠٥٢٥	يضاف / ايرادات استرداد ديون معودمة
٥٨٧٠٩٦	٦٥٩٠٨٢	٢٩٩٤٩٣	١٧٥٢٩٨	يضاف / ايرادات ايجار ومتعددة
(٢٨٤٧٧)	...	...	...	ربح الفترة قبل الضريبة
(٨٠٣٠٣)	(٩٠٢٦٧)	(٤١٦٩٥)	(٢٤٤٩١)	ينزل / استدراك ضريبة دخل سنوات سابقة
٤٧٨٣١٦	٥٦٨٨١٥	٢٥٧٧٩٨	١٥٠٨٠٧	مخصص ضريبة الدخل
				ربح الفترة بعد الضريبة
الدخل الشامل الآخر				
(٨١١٤٥)	(٤٤٩٨٧)	(١٤٢٠٤)	(٦٧٣٦١)	التغير المتراكم في القيمة العادلة لموجودات
٣٩٧١٧١	٥٢٣٨٢٨	٢٤٣٥٩٤	٨٣٤٤٦	مالية تقييم بالقيمة العادلة
فلس/دينار	فلس/دينار	فلس/دينار	فلس/دينار	اجمالي الدخل الشامل
٠,١٤	٠,١٧	٠,٠٧٦	٠,٠٤٤	حصة السهم من صافي الربح
٣٤٠٠٠٠	٣٤٠٠٠٠	٣٤٠٠٠٠	٣٤٠٠٠٠	المعدل المرجح لعدد الأسهم

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءا من هذه البيانات المالية ويجب ان تقرأ معها

ان الإضافات المرفقة تشكل جزءا من هذه البيانات المالية ويجب ان تقرأ معها

البيان
التدفقات النقدية من عمليات التشغيل

٢٠١١/٩/٣٠	٢٠١٢/٩/٣٠	
بالدينار	بالدينار	
٥٨٧٠٩٦	٦٥٩٠٨٢	صافي الربح
٣٧٩٣١	٤٠٩١٨	<u>إضافي بنود غير نقدية</u>
...	٧٩٧٦	صافي الزيادة في الاستهلاكات
(٢٨٤٧٧)	...	خسائر بيع أصول
(٤١٩٨٧٦)	٢٨٠٠٨٣	استدراك ضريبة دخل سنوات سابقة
(٤٢٨١٥٠)	(٢٣٢٥١٩)	<u>الموجودات المتداولة :-</u>
(٣٦٣٦٥١)	٤٣٧٧٢	(الزيادة) النقص في شيكات برسم التحصيل
٣٧٧٢٣	(١٤١١٠٤)	(الزيادة) النقص في الذمم المدينة
٨١٥٣٠	(١٢٤٦٥)	(الزيادة) النقص في موجودات المستودعات
(٤٩٥٨٧٤)	٦٤٥٧٤٣	(الزيادة) النقص في الأرصدة المدينة الأخرى
...	٨٧١٩	<u>المطلوبات المتداولة :-</u>
...	١٠٣٧٥	الزيادة (النقص) في الذمم الدائنة والأرصدة الدائنة الأخرى
(١٣٤٥٦)	(٤٠٠٢٣٤)	صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
(١٣٤٥٦)	(٣٨١١٤٠)	<u>التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار</u>
٢٢٨٨٠٣	(١٧٢٥٤١)	بيع الاستثمارات في الأراضي
(٢٧٢٠٠٠)	(٢٧٢٠٠٠)	بيع ممتلكات ومعدات
(٤٣١٩٧)	(٤٤٤٥٤١)	شراء ممتلكات ومعدات
(٥٥٢٥٢٧)	(١٧٩٩٣٨)	صافي التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار
٨٥٣١٦٥	٣٣٢٩٥٣	<u>التدفقات النقدية من عمليات التمويل</u>
٣٠٠٦٣٨	١٥٣٠١٥	الزيادة (النقص) في أوراق دفع البنك الإسلامي
		أرباح موزعة
		صافي التدفقات النقدية من عمليات التمويل
		صافي (النقص) في النقد
		رصيد النقد في بداية الفترة
		رصيد النقد في نهاية الفترة

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءا من هذه البيانات المالية ويجب ان تقرأ معها

(١) تأسيس الشركة وأهدافها:-

- تأسست الشركة وسجلت لدى وزارة الصناعة والتجارة تحت الرقم (١٧٧) بتاريخ ٤ كانون الأول ١٩٨٢ كشركة مساهمة عامة برأس المال مقدرة أربعة ملايين دينار موزعة على أربعة ملايين سهم بقيمة اسمية مقدارها دينار واحد للسهم الواحد .
في نهاية العام ١٩٩٣ ونتيجة سلسلة من التعديلات خلال المدة السابقة انتهى رأس المال إلى (٣,٤) مليون سهم قيمة السهم الاسمية دينار واحد.
- تم بتاريخ ٢٧ شباط ١٩٩٧ إقرار بداية السنة المالية للشركة في اليوم الأول من شهر كانون الثاني من السنة ونهايتها في الحادي والثلاثين من شهر كانون الأول من السنة نفسها وتعديل أحكام مواد النظام الأساسي بالخصوص وذلك بموجب قرار الهيئة العامة للشركة في انعقادها غير العادي بتاريخ .
- تهدف الشركة إلى القيام بجميع الأعمال التجارية وكل ما يندرج تحت أعمال الشركات التجارية في الأردن والخارج.
- تم اقرار البيانات المالية المرحلية المختصرة المرفقة من قبل الإدارة بتاريخ ٢٢ تشرين الاول ٢٠١٢ .

ارباح موزعة :-

- قررت الهيئة العامة للمساهمين في اجتماعها المنعقد بتاريخ ٢٠١٢/٤/٢٠ بتوزيع ارباح نقدية على المساهمين بنسبة ٨% من رأس المال البالغ (٤٠٠٠٠٠) دينار .

(٢) السياسات المحاسبية الهامة

تم إعداد القوائم المالية المرحلية وفقاً لمعايير المحاسبة الدولي ٣٤ (التقارير المالية المرحلية) ان السياسات المحاسبية المتبعة في اعداد البيانات المالية المرحلية تتفق مع تلك التي اتبعت في اعداد البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

ان البيانات المالية المرحلية المختصرة لا تتضمن كافة المعلومات والايضاحات المطلوبة للقوائم المالية غير المختصرة المعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية . كما ان نتائج فترة التسعة اشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ لا تمثل بالضرورة مؤشراً للنتائج المتوقعة لسنة المالية التي ستنتهي في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ .

(٣) التقديرات المحاسبية

إن إعداد البيانات المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة الشركة القيام بتقديرات واجهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الإلتزامات المحتملة . كما أن هذه التقديرات والإجهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات . وبشكل خاص يتطلب من إدارة الشركة إصدار أحكام واجهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها . إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وإن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل .

إننا نعتقد بأن تقديراتنا ضمن البيانات المالية معقولة ومفصلة على النحو التالي :

- يتم تكوين مخصص لقاء الذمم المدينة اعتماداً على أسس وفرضيات معتمدة من قبل إدارة الشركة لتقدير المخصص الواجب تكريمه بموجب المعايير الدولية للتقارير المالية .
- تقوم الإدارة بإعادة تقييم الأعمار الإنتاجية للأصول الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الإستهلاكات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الأصول وتقديرات الأعمار الإنتاجية المتوقعة في المستقبل ، ويتمأخذ خسارة التدني في بيان الدخل الشامل.

(٤) مخصص ضريبة الدخل

- تم تقديم كشوفات التقدير الذاتي عن نتائج أعمال ٢٠٠٧ وتم تسوية الوضع الضريبي .
- تم قبول كشف التقدير الذاتي دون تعديل عن عام ٢٠٠٨ عن طريق نظام العينات .
- تم تقديم كشوفات التقدير الذاتي عن نتائج أعمال ٢٠٠٩ و ٢٠١٠ و ٢٠١١ و لم يتم مناقشتها من قبل دائرة ضريبة الدخل .
- تم احتساب مخصص ضريبة الدخل للفترة المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ بموجب قانون ضريبة الدخل المؤقت رقم (٢٨) لسنة ٢٠٠٩ .

(٥) معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات غير نافذة التطبيق

فيما يلي المعايير التي تم إصدارها وما زالت غير سارية المفعول حتى تاريخ إصدار القوائم المالية للشركة، إن المعايير المعينة أدناه هي المعايير التي تتوقع إدارة الشركة تطبيقها عن تاريخ سريانها مستقبلاً ، وهناك نية لدى إدارة الشركة بتطبيق هذه المعايير والتعديلات عندما تصبح سارية المفعول.

معيار التقارير المالية الدولي رقم (٧) الأدوات المالية، الإيضاحات - متطلبات إضافية للإفصاح عن إلغاء الاعتراف يتطلب هذا التعديل إفصاحات إضافية حول الموجودات المالية التي تم تحويلها ولكن لم يتم إلغاء الاعتراف بها لتمكن مستخدم القوائم المالية للشركة من فهم العلاقة مع هذه الموجودات التي لم يتم إلغاء الاعتراف بها والالتزامات المرتبطة بها، يجب تطبيق هذا المعيار لفترات المالية التي تبدأ في أو بعد أول تموز ٢٠١١ ، مشيرين إلى أن التعديل الذي يتعلق بالتناقض بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية يجب تطبيقه لفترات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٣ كذلك التعديل الذي يتعلق بمعايير التقارير المالية الدولي رقم (٩) يجب تطبيقه لفترات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٥ ، سوف يؤثر هذا التعديل على الإفصاحات فقط، ولن يكون لهذا التعديل أي تأثير على المركز المالي أو الأداء المالي للشركة.

معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٠) القوائم المالية الموحدة يوضح المعيار المعدل المبادئ لعرض وإعداد القوائم المالية في حال السيطرة على أعمال منشأة تابعة واحدة أو أكثر. يحل المعيار الجديد محل معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) القوائم المالية الموحدة والمنفصلة والتفسير رقم (١٢) توحيد القوائم المالية للمنشآت ذات الغرض الخاص، يجب تطبيق هذا المعيار لفترات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٣ ، علمًا بأنه مسموح تطبيقه لفترات المالية قبل تاريخ سريانه .

معيار التقارير المالية الدولي رقم (١١) الاتفاقيات المشتركة (العمليات أو المشاريع المشتركة) يوضح المعيار المبادئ لإعداد التقارير المالية للشركاء في الاتفاقيات المشتركة والذي يهدف إلى تحديد الصالحيات لاطراف العمليات او المشاريع المشتركة الذين يملكون سيطرة مشتركة ، يحل هذا المعيار محل معيار المحاسبة الدولي رقم (٣١) (الحصص في المشاريع المشتركة) ويحل أيضًا محل تفسير رقم (١٣) (الوحدات تحت السيطرة المشتركة - المساهمات غير النقدية للمشاركين في مشروع مشترك). يجب تطبيق هذا المعيار لفترات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٣ ، علمًا بأنه مسموح تطبيقه لفترات المالية قبل تاريخ سريانه.

معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٢) إيضاحات الحصص في المنشآت الأخرى (المصالح والمنافع في شركات أخرى) يطبق المعيار المعدل للمنشآت التي لها حصة في شركات تابعة أو المشاريع المشتركة أو شركات حلية أو المنشآت ذات الغرض الخاص. ويهدف إلى تحسين ومزيد من إفصاحات الشركات لحقوقها واستثماراتها في المنشآت الأخرى لاتاحة معلومات إضافية لمستخدمي القوائم المالية لتقييم طبيعة المخاطر والمصالح المرتبطة في الشركة الأخرى ، يجب تطبيق هذا المعيار لفترات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٣ ، علمًا بأنه مسموح بتطبيقه لفترات المالية قبل تاريخ سريانه.

معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٣) قياس القيمة العادلة
يحدد معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٣) مصدر واحد للإرشاد بخصوص قياس جميع القيم العادلة حسب معايير التقارير المالية الدولية. إن معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٣) ، يهدف إلى بيان طرق قياس القيمة العادلة والافصاح عنها بهدف زيادة الاتساق والمقارنة في طرق قياس القيمة العادلة والافصاحات المرتبطة بها من خلال التسلسل الهرمي للقيمة العادلة ، سوف تقوم الشركة بتقدير أثر هذا المعيار على المركز المالي أو الأداء المالي للشركة، يجب تطبيق هذا المعيار لفترات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٣ ، علمًا بأنه مسموح بتطبيقه لفترات المالية قبل تاريخ سريانه.

٦) أرقام المقارنة

تم إعادة تبويب بعض أرقام البيانات المالية للعام ٢٠١١ لتناسب مع تبويب أرقام البيانات المالية للفترة المنتهية في ٣٠ ايلول ٢٠١٢ .